

Santa Maria amar

(Cantiga nº 7)

(Transcripc: H. Angles)

Alfonso X el Sabio

(Recopilación)

(*Toledo, 1221 - †Toledo, 1284)

De cómo Santa María libró a una abadesa preñada, que se durmió ante su altar llorando.




1. San-ta Ma-ri - a a - mar de - ve - mos mui - to_e ro -
4. Mas o de - mo en - ar - tar a foi, por - que em - pre -



gar que a ssa gra-ça pon - na so-bre nos, por - que e - rrar.
nnar s'ou - ve d'un de Bo - lo - nna, o - me que de ra - ca - dar.



Non nos fa - ça nen pec - car o de mo sen ver - go - nna.
A - vi - a, e de guar - dar seu fei - t'e sa be. so - nna. Fine



2. Por - en - de vos con - ta rey d'un mi - ra - gre que a -
3. Fez a Ma - dre do gran rei ca, per co - m'eu a - pre -



chei que por hü - a ba - des - sa.
s'ei e - ra - xe su - a es - sa.

TRADUCCION:

A Santa María mucho debemos amar y rogar que ponga su gracia sobre nosotros para que el desverozado demonio no nos haga errar ni pecar.

ESTROFA 1ª:

2. Por eso os contaré un milagro que encontré que a una abadesa
3. hizo la madre del gran rey, pues, como he sabido, la tenía por suya.
4. Mas el demonio fue a tentarla para que quedara preñada de un hombre de Bolonia, etc...

´ CÓMO SIGUE LA HISTORIA: Las monjas de la abadía de Oña, que se querían librar de la abadesa, la denuncian ante el obispo. Éste se presenta para estudiar el caso y la abadesa se encomienta a la Virgen, que, mientras dormía, hizo que los ángeles le sacaran el hijo por un costado. Y así, cuando el obispo mandó desnudar a la abadesa ante las monjas, vio la falsedad de sus palabras y no pudo acusarla de nada.